

ORDONNANCE DE POLICE DU BOURGMESTRE PORTANT INTERDICTON DE LA CONSOMMATION D'ALCOOL	POLITIEVERORDENING VAN DE BURGEMEESTER HOUDENDE VERBOD OP DE CONSUMPTIE VAN ALCOHOLISCHE DRANKEN
Le Bourgmestre,	De burgemeester,
Vu l'article 135, §2, 5° de la Nouvelle loi communale qui dispose que les communes ont pour mission de faire jouir les habitants des avantages d'une bonne police, notamment de la sécurité, de la sûreté et de la tranquillité dans les rues, lieux et édifices publics et notamment le soin de prévenir, par les précautions convenables, et celui de faire cesser par la distribution des secours nécessaires, les accidents et fléaux calamiteux, tels que les incendies, les épidémies et les épizooties ;	Gelet op artikel 135, §2, 5° van de Nieuwe gemeentewet dat bepaalt dat de gemeenten tot taak hebben om, ten behoeve van de inwoners, te voorzien in een goede politie, met name over de veiligheid en de rust op openbare wegen en plaatsen en in openbare gebouwen, in het bijzonder het nemen van passende maatregelen om rampen en plagen, zoals brand, epidemieën en epizoötieën te voorkomen en het verstrekken van de nodige hulp om ze te doen ophouden;
Vu l'article 134 de la même loi qui, en cas d'urgence, confie cette compétence réglementaire de police au bourgmestre, lorsque le moindre retard pourrait occasionner des dangers ou des dommages pour les habitants ;	Gelet op artikel 134 van diezelfde wet die, in geval van nood, die regelgevende bevoegdheid van de politie aan de burgemeester toevertrouwt, wanneer het geringste uitstel gevaren of schade zou kunnen opleveren voor de bewoners;
Vu l'Arrêté ministériel du 13 mars 2020 portant déclenchement de la phase fédérale concernant la coordination et la gestion de la crise Coronavirus - Covid 19 ;	Gelet op het ministerieel besluit van 13 maart 2020 houdende de afkondiging van de federale fase betreffende de coördinatie en het beheer van de coronacrisis COVID-19;
Vu l'Arrêté ministériel du 30 juin 2020 portant des mesures d'urgences pour limiter la propagation du Coronavirus – Covid 19 et ses modifications successives ;	Gelet op het ministerieel besluit van 30 juni 2020 houdende dringende maatregelen om de verspreiding van het coronavirus COVID-19 te beperken en de opeenvolgende wijzigingen ervan;
Vu l'Arrêté ministériel du 24 juillet 2020 portant des mesures d'urgences pour limiter la propagation du Coronavirus – Covid 19 ;	Gelet op het ministerieel besluit van 24 juli 2020 houdende dringende maatregelen om de verspreiding van het coronavirus COVID-19 te beperken;
Vu l'Ordonnance de Police du Bourgmestre du 27 juillet 2020 portant mise en œuvre de l'article 11 de l'Arrête ministériel du 24 juillet 2020 ;	Gelet op de politieverordening van de burgemeester van 27 juli 2020 tot uitvoering van artikel 11 van het ministerieel besluit van 24 juli 2020;
Vu la nouvelle Ordonnance de Police du Bourgmestre du 31 juillet 2020 portant mise en œuvre de l'article 11 de l'Arrête ministériel du 24 juillet 2020 ;	Gelet op de nieuwe politieverordening van de burgemeester van 31 juli 2020 tot uitvoering van artikel 11 van het ministerieel besluit van 24 juli 2020;
Vu le rapport de police daté du 31 juillet 2020 faisant état de la problématique de consommation d'alcool généralisée sur l'ensemble du territoire communal ;	Gelet op het politieverslag van 31 juli 2020, waarin het probleem van het wijdverbreide alcoholgebruik in het hele gemeentelijke gebied wordt vermeld;
Vu la concertation préalable tenue le 3 août avec le Gouverneur et les autorités compétentes des entités fédérées telle que prescrite par l'article 23 de l'Arrêté Ministériel du 30 juin 2020 ;	Gelet op het voorafgaand overleg van 3 augustus met de gouverneur en de bevoegde autoriteiten van de gefedereerde entiteiten zoals voorgeschreven door artikel 23 van het ministerieel besluit van 30 juni 2020;
Considérant la qualification par l'Organisation Mondiale de la Santé du Coronavirus – Covid 19 comme une pandémie en date du 11 mars 2020 ;	Overwegende dat het coronavirus COVID-19 op 11 maart 2020 door de Wereldgezondheidsorganisatie bestempeld werd als een pandemie;
Considérant que ce virus est très contagieux et se transmet de personne à personne ;	Overwegende dat het virus zeer besmettelijk is en van persoon tot persoon wordt overgedragen;
Que la rapidité de la propagation de la pandémie et la nécessité de la contenir afin de préserver la santé des citoyens ainsi que la capacité d'accueil des infrastructures hospitalières requiert une intervention rapide des autorités publiques ;	Dat de snelheid van de verspreiding van de pandemie en de noodzaak om ze in bedwang te houden om de gezondheid van de burgers en ook de opvangcapaciteit van de ziekenhuisinfrastructuur te vrijwaren, een snelle interventie van de overheid vereist;

<p>Considérant qu'il est dans l'intérêt général qu'il existe une cohérence dans la prise des mesures pour maintenir l'ordre public et maximaliser l'efficacité des mesures prises par les autorités sur l'ensemble du territoire ;</p>	<p>Overwegende dat het van algemeen belang is dat er een coherente is in de maatregelen om de openbare orde te handhaven en een maximale doeltreffendheid van de maatregelen die de overheden over het hele grondgebied nemen, te bewerkstelligen;</p>
<p>Considérant le principe de précaution qui implique que lorsqu'un risque grave et potentiel ayant un certain degré de probabilité a été détecté et qu'il ne se limite pas au territoire d'une commune, il revient aux autorités publiques d'adopter des mesures de protection urgentes et provisoires au niveau le plus approprié pour ce faire ;</p>	<p>Gelet op het voorzorgsbeginsel, dat inhoudt dat wanneer een ernstig en potentieel risico met een bepaalde mate van waarschijnlijkheid is ontdekt dat zich niet beperkt tot het grondgebied van een gemeente, de overheid dringende en voorlopige beschermingsmaatregelen op het meest geschikte niveau moet nemen;</p>
<p>Considérant que l'ensemble des autorités sont vigilantes et mettent tous les moyens en œuvre pour préserver la santé publique; qu'à cet égard la phase fédérale du plan d'urgence national a été déclenchée le 13 mars 2020 et qu'elle entraîne la prise de mesures contraignantes imposées au niveau national ;</p>	<p>Overwegende dat alle overheden waakzaam zijn en alles in het werk stellen om de volksgezondheid te vrijwaren; dat in dat kader de federale fase van het nationale noodplan werd aangekondigd op 13 maart 2020 en dat die de invoering van verplichte dwingende maatregelen op nationaal niveau met zich meebrengt;</p>
<p>Que depuis cette date, des mesures urgentes pour limiter la propagation du Coronavirus - Covid 19 ont été adoptées ;</p>	<p>Dat sinds die datum dringende maatregelen werden getroffen om de verspreiding van het coronavirus COVID-19 tegen te gaan;</p>
<p>Considérant que du 14 au 20 juillet, il y a eu en moyenne 220,6 nouvelles contaminations par jour ;</p>	<p>Overwegende dat van 14 tot en met 20 juli er gemiddeld 220,6 nieuwe besmettingen per dag waren;</p>
<p>Qu'il s'agit d'une augmentation de 89% par rapport à la semaine précédente, quand il n'y avait « que » 115 nouvelles contaminations par jour ;</p>	<p>Dat dit een stijging is van 89 procent tegenover de week voordien, toen er gemiddeld "slechts" 115 nieuwe besmettingen per dag waren;</p>
<p>Considérant que ce chiffre a continué à augmenter ces derniers jours ;</p>	<p>Overwegende dat dit cijfer de laatste dagen is blijven stijgen;</p>
<p>Considérant que pour lutter contre cette pandémie, une Ordonnance de police a été adoptée en application de l'article 11 de l'Arrêté ministériel du 24 juillet 2020 pour porter les mesures suivantes :</p>	<p>Overwegende dat ter bestrijding van deze pandemie een politieverordening is aangenomen krachtens artikel 11 van het ministerieel besluit van 24 juli 2020 om de volgende maatregelen te nemen:</p>
<ul style="list-style-type: none"> -Obligation de port du masque sur certaines parties du territoire communal ; -Interdiction de vente d'alcool au-delà de 22h sur l'ensemble du territoire de la commune de Jette. 	<ul style="list-style-type: none"> -De verplichting om een mondmasker te dragen op bepaalde delen van het gemeentelijk grondgebied; -Het verbod op de verkoop van alcohol na 22 uur op het hele grondgebied van de gemeente Jette.
<p>Considérant que l'article 13 de l'Arrêté ministériel du 24 juillet 2020 prévoit que les bourgmestres peuvent prendre des mesures préventives complémentaires ;</p>	<p>Overwegende dat artikel 13 van het ministerieel besluit van 24 juli 2020 bepaalt dat de burgemeesters aanvullende preventieve maatregelen kunnen nemen;</p>
<p>Considérant que la police de Jette a remis un rapport au Bourgmestre à la suite du constat d'une consommation d'alcool de plus en plus importante sur l'ensemble du territoire communal et ce, nonobstant le contexte particulier de déconfinement progressif dans lequel la population se trouve ; que cette consommation d'alcool individuelle, mais plus généralement de groupe, est génératrice de troubles et nuisances diverses ;</p>	<p>Overwegende dat de politie van Jette een rapport heeft ingediend bij de burgemeester naar aanleiding van de vaststelling dat het alcoholgebruik op het hele gemeentelijke grondgebied steeds belangrijker wordt, en dit ondanks de bijzondere context van progressieve afbouw van de lockdown waarin de bevolking zich bevindt; dat dit alcoholgebruik zowel individueel, maar in het algemeen in groep, verschillende verstoringen en overlast veroorzaakt;</p>
<p>Considérant que la vie et la quiétude des riverains et passants est gravement perturbée par ces comportements ;</p>	<p>Overwegende dat het leven en de rust van de buurtbewoners en voorbijgangers sterk verstoord wordt door deze gedragingen;</p>
<p>Considérant qu'il y a lieu d'interdire la consommation collective de boissons alcoolisées afin d'éviter les attroupements d'individus ivres dans le contexte actuel de lutte contre la pandémie actuelle ;</p>	<p>Overwegende dat de collectieve consumptie van alcoholische dranken moet worden verboden om te voorkomen dat dronken mensen zich in de huidige context van de bestrijding van de pandemie verzamelen;</p>

<p>Considérant que la consommation d'alcool dans l'espace public est problématique dans le contexte de crise sanitaire actuelle lorsque cette consommation se réalise en groupe car l'alcool inhibe le respect des gestes barrières de telle sorte que cela peut augmenter les risques de propagation du virus.</p>	<p>Overwegende dat de consumptie van alcohol in de openbare ruimte problematisch is in de context van de huidige gezondheidscrisis wanneer deze consumptie in een groep plaatsvindt, omdat alcohol het respect van beschermingsmaatregelen zodanig afremt dat het de risico's op verspreiding van het virus kan verhogen.</p>
<p>Considérant que l'alcool ne peut être considéré comme un produit de première nécessité et que l'interdiction de consommation de boissons alcoolisées sur l'espace public ne présente pas le caractère d'une interdiction générale et absolue ;</p>	<p>Overwegende dat alcohol niet kan worden beschouwd als een basisbehoefte en dat het verbod op het gebruik van alcoholische dranken in openbare gelegenheden geen algemeen en absoluut verbod is;</p>
<p>Considérant qu'il appartient à l'autorité communale de prendre les mesures adaptées et proportionnelles afin d'assurer le maintien de l'ordre public ; que face aux atteintes décrites ci-dessus, la seule mesure efficace et utile est d'interdire la consommation de boissons alcoolisées sur l'ensemble du territoire communal (à l'exception des terrasses HoReCa) ;</p>	<p>Overwegende dat het aan de gemeente toekomt om passende en evenredige maatregelen te nemen om de handhaving van de openbare orde te verzekeren, en dat de enige effectieve en nuttige maatregel tegen de hierboven beschreven aantastingen van de openbare orde het verbod is van de consumptie van alcoholische dranken op het hele gemeentelijk grondgebied (met uitzondering van horecaterrassen);</p>
<p>Considérant que les communes ont pour mission de faire jouir les habitants d'une bonne police, notamment de la tranquillité publique et de la sécurité publique ;</p>	<p>Overwegende dat de gemeenten als missie hebben om de orde te handhaven voor de buurbewoners, en meer bepaald wat betreft de openbare rust, veiligheid en netheid;</p>
<p>Que vu les délais de convocation et l'urgence à assurer le respect des mesures de lutte contre la propagation du virus, il n'est pas recommandé d'attendre une réunion du Conseil communal pour mettre en œuvre l'arrêté ministériel susmentionné ;</p>	<p>Dat het, gelet op de oproepingstermijnen en de dringende noodzaak om te verzekeren dat de maatregelen om de verspreiding van het virus tegen te gaan, nageleefd worden, niet aanbevolen is te wachten op een vergadering van de gemeenteraad voor de inwerkingtreding van het voorvermelde ministerieel besluit;</p>
<p>Vu la balance des intérêts en présence ;</p>	<p>Gelet op de afweging van de belangen;</p>
<p>Vu les motifs susmentionnés ;</p>	<p>Gelet op de vermelde redenen;</p>
<p>Vu l'urgence,</p>	<p>Gelet op de hoogdringendheid,</p>
<p>ORDONNE</p>	<p>VERORDENT</p>
<p>ARTICLE 1ER : A l'exception de celle qui a lieu en terrasses d'établissements (HoReCa), est interdite la consommation collective (à deux ou plus) de boissons alcoolisées (distillées, mixées ou non) sur l'ensemble du territoire communal (espace public) en quelque quantité que ce soit, à toute heure du jour ou de la nuit.</p>	<p>ARTIKEL 1: Met uitzondering van de alcoholconsumptie op terrassen van (horeca)zaken, is de collectieve consumptie (door twee of meer personen) van alcoholische dranken (al dan niet gedistilleerd of gemengd) verboden op het hele gemeentelijk grondgebied (openbare ruimte), in welke hoeveelheid dan ook, op welk moment van de dag of de nacht dan ook.</p>
<p>ARTICLE 2 § 1. Selon la procédure définie dans la loi du 24 juin 2013 relative aux sanctions administratives communales, sera puni d'une amende administrative de maximum 350 euros quiconque contrevient aux dispositions de la présente ordonnance. §2. En cas d'infraction à la présente ordonnance, l'alcool sera, en outre, saisi. En cas de saisie administrative, les objets saisis pourront être détruits.</p>	<p>ARTIKEL 2 §1. Overeenkomstig de procedure bepaald in de wet van 24 juni 2013, betreffende de gemeentelijke administratieve sancties, wordt gestraft met een administratieve boete van maximaal 350 euro de persoon die de bepalingen van deze verordening overtreedt. §2. In geval van overtreding, zal de alcohol in beslag worden genomen. In geval van administratieve</p>

ARTICLE 3 Les mesures prescrites par la présente ordonnance sont d'application aussi longtemps que l'arrêté ministériel du 30 juin 2020 et ses modifications successives produira ses effets.	inbeslagname kunnen de in beslag genomen voorwerpen worden vernietigd.
ARTICLE 4 La présente ordonnance entre en vigueur au 6 août 2020.	ARTIKEL 3 De maatregelen in deze verordening zijn van toepassing zolang het ministerieel besluit van 30 juni 2020 en de opeenvolgende wijzigingen ervan uitwerking hebben.
ARTICLE 5 Un recours en annulation ainsi qu'un éventuel recours en suspension peuvent être introduits par requête auprès du Conseil d'Etat (rue de la Science 33 à 1040 Bruxelles) dans un délai de 60 jours à compter de la publication de la présente ordonnance.	ARTIKEL 4 Deze verordening treedt in werking op 6 augustus 2020. ARTIKEL 5 Een beroep tot nietigverklaring en eventueel een beroep tot schorsing kunnen worden ingediend bij de Raad van State (Wetenschapsstraat 33 te 1040 Brussel) binnen een termijn van 60 dagen te rekenen vanaf de bekendmaking van deze verordening.

Opgemaakt te Jette/ fait à Jette

Op 5 augustus 2020/ le 5 août 2020

De burgemeester,
Le Bourgmestre,

Hervé DOYEN